

**Zeitschrift:** Schweizerische Lehrerinnenzeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Lehrerinnenverein  
**Band:** 6 (1901-1902)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Zum neuen Jahr!  
**Autor:** Kögel, Rudolf  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-310255>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

petit garçon vous a entendue dire à la domestique: „S'il vient des visites, vous direz que je suis sortie.“ Votre cœur était distrait, vous dis-je, sans quoi vous auriez entendu résonner dans celui de votre enfant un cri d'épouvante que sa bouche n'a pas laissé passer: „Maman dit cela et elle ne sort pas.“ Prenez garde à la fêlure du vase, à ce premier ébranlement de la confiance de votre enfant non seulement dans l'absolue nécessité de la véracité, mais en vous; confiance que vous pleurerez amèrement lorsqu'elle vous sera si nécessaire pour soutenir votre fils dans les moments difficiles de sa vie d'adolescent.

Le cœur droit de l'enfant n'admet pas nos finesses: il n'y a pas pour lui de grand et de petit mensonge; l'un vaut l'autre. Si vous aviez dit à la domestique: „Vous direz que je ne reçois pas,“ l'enfant eût été satisfait et aurait compris.

Il va sans dire que le culte absolu de la vérité n'entraîne en aucune façon la condamnation de l'imagination et de ses productions. Qui n'a gardé un souvenir charmant de la robe „couleur de soleil“ et de la robe „couleur de lune“ de Peau d'Ane? Qui n'a frémi avec le Chaperon Rouge et n'a triomphé de l'ogre avec le Petit-Poucet? Les contes de fées ne sont pas à craindre, à condition que l'enfant sache bien que ce sont des contes de fées et qu'on ne s'en serve pas à l'occasion pour l'effrayer. Si vous lui dites qu'il faut être sage pour que le croquemitaine ne l'emporte pas, le jour où il découvrira qu'il n'y a pas de Croquemitaine, votre petite tromperie peut avoir des conséquences morales, auxquelles vous n'avez certes pas songé, c'est que vous risquez de voir ébranler chez lui la notion du devoir que vous avez associée dans son esprit à un personnage imaginaire destiné à disparaître. Puisque c'était à cause de Croquemitaine qu'il fallait être sage, du moment qu'il n'y a pas de Croquemitaine...!

(A suivre.)

## Zum neuen Jahr!

Die Jahre wandern eilig,  
Nur kurze Zeit verweil' ich,  
Was soll ich mir erfleh'n?  
Zur Rechten und zur Linken  
Viel hohe Güter winken —  
Soll ich daran vorübergeh'n?  
Eins darf ich nimmer missen  
Bei allem Schmach und Schmerz —  
Gieb, Herr, ein eng Gewissen  
Und gieb ein weites Herz.

Viel bunte Banner wallen,  
Nur eins hat mir gefallen  
Beim Rufen der Partei'n!  
Das Banner, das errettet,  
An das der Sieg sich kettet,  
Ist Christi Kreuz allein  
Viel Zwist hat uns zerrissen,  
Vom Blute trieft das Erz —  
Gieb, Herr, ein eng Gewissen  
Und gieb ein weites Herz!

Rudolf Kögel.

## Abstinenten - Ecke.

*Ausgetreten:* Frl. Frick und Suter, Cornaux und Frl. Pfothhauer, Bern.

Es mag interessieren, zu vernehmen, wie sich die Abstinenz-Bewegung in Schweden stellt, wo sie wohl am raschesten um sich griff. Nach der Zählung vom 28. Juli 1901 lebten dort 230,729 erwachsene Abstinenten, vor 10 Jahren waren es 115,000. Dazu kommen noch ca. 25,000 Kinder, so dass die Zahl der Abstinenten ungefähr einen Zwanzigstel der Gesamtbevölkerung ausmacht; in Wirklichkeit sind es deren aber wohl noch mehr, da nur die dem Vereine Angehörenden gezählt sind.